







餐厅介绍

RESTAURANT INTRODUCTION

「金映阁」糅合时尚装潢特色及传统手绘技艺,并由大厨亲自呈献融和古今精髓的中式餐膳体验,严选最上乘的时令食材,烹调正宗、健康、美味的佳肴。琳琅满目的选择包括经典名菜、风味凉菜、明炉烧味、游水海鲜、精美点心、特色饭面,当然还有令您垂涎三尺的巧手甜品。

Jin Ying offers an exquisite and authentic Chinese dining experience that blends the essence of tradition and modernity, echoed in sumptuous modern decor enriched with classic hand-painted accents. Using only the freshest seasonal ingredients, the chef and his team prepare healthy and delicious dishes that diners know and love, including timeless Chinese favourites and famous regional appetizers, delicious barbecue and seafood, dim sum, superb noodle and rice dishes, and mouth-watering desserts.

我们致力于餐厅提供的用膳体验中作出对环境和社会负责任的决策:在餐厅菜式上以可持续的食材替 代产品入馔。

We are pleased to provide sustainable alternatives on our menu and committed to making environmentally- and socially-responsible decisions in the dining experience we offer.



蔬食 Vegetarian 不含肉或海鲜

Contains no meat or seafood



新素肉 Plant-based meat alternative 新素肉是指由植物材料(即素食成份)制成的产品

Does not contain meat



可持续发展海产 Sustainable Seafood Options 以可持续方式捕捞或养殖的海鲜,维护海产物种多样性和生态系统,保护海洋福祉

Seafood that is either caught or farmed in ways that consider the longterm vitality of harvested species and the well-being of the oceans



厨师介绍

CHEF INTRODUCTION



掌勺十多年的餐厅总厨邓俊贤师傅,擅长烹调粤菜,尤其善于搭配地道蘸酱,其独门甘醇酱油赋予味道灵魂,为每道菜肴画龙点睛,金映招牌菜「顺德捞富贵三鲜」正是以蘸酱带出尊贵海鲜别具一格的鲜美珍味。

不论是烹制御品珍馐抑或家常菜、地道澳门菜,邓师傅均万分用心,尊重传统,再创新猷,呈现菜式上乘色香味。一如餐厅选用之优质海鲜及肉类,鲜活丰美,配合火候得宜,滋味激发。

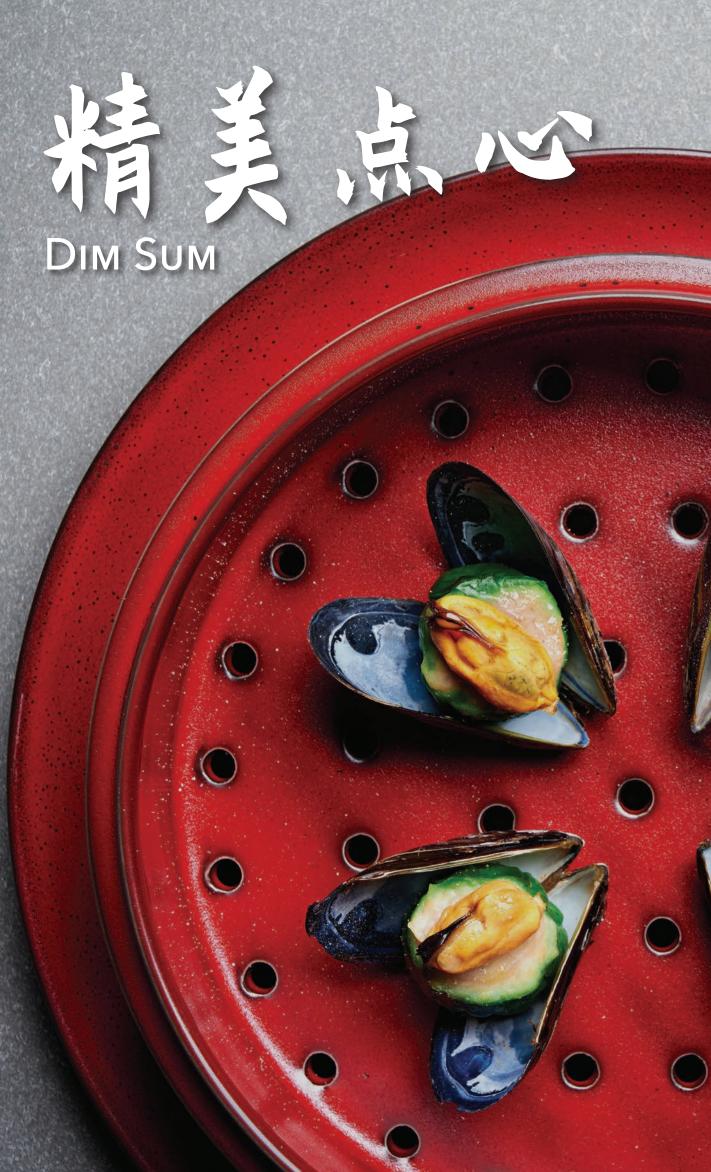
师傅及团队更曾获得多个厨艺大赛奖项,实力非凡却不自满,精益求精,每日研磨技艺,在金映阁炮制各式佳肴。

 Θ

Master Chef Tang Chun Yin is an expert in Cantonese cuisine, with over a decade of experience in the kitchen and a gift for sauces that give each dish its own unique 'soul' and character. His special rich soy sauce is the secret to Jin Ying's signature dish, Shunde Style Tossed Australian Lobster and Geoduck with South Africa Abalone, highlighting the uniquely delicate flavours of the seafood ingredients.

Whether he's preparing regal delicacies, home-cooked comfort food or authentic Macanese cuisine, Chef Tang balances a respect for tradition and attention to detail with a willingness to innovate, ensuring that each dish is infused with flavor, color and fragrance – a delight for all the senses. In his hands, Jin Ying's high-quality seafood and meat are cooked to perfection, full of flavor and served with flair.

Jin Ying's chef and his team have won numerous accolades, but never rest on their laurels. Every day, they strive for perfection and put their passion on display in every plate the restaurant serves.







巧手精点

SIGNATURE DIM SUM

	巧手三式饺拼盘	128
	(黑松露鲜虾饺,富贵虾黑魚籽水晶饺、 海胆蟹肉饺)	
	Jin Ying Dim Sum Platter (Steamed Shrimp Dumpling with Black Truffle, Steamed Mantis Shrimp Dumpling with Black Caviar, Steamed Crab Meat and Sea Urchin Dumpling)	
	XO酱海参花篮酥	98
	XO Sauce Sea Cucumber Puffs	
	桂花蚌水晶饺	98
	Steamed Clam and Shrimp Dumplings	
V	清香田园素粉果 Steamed Assorted Vegetable Dumplings	98
	鱼籽酱燕窝蟹黄饺 Steamed Bird's Nest and Crab Roe Dumplings with Caviar	98
	黑椒和牛煎包 Pan-fried Black Pepper Wagyu Beef Buns	88
	蓝青口鲜肉烧卖 Steamed Traditional Pork Dumplings with Blue Musse	88 I
	金鱼虾饺皇 Steamed Shrimp Dumplings	88







老广的味道

Traditional Dim Sum

	榄豉蒸排骨	88
	Steamed Pork Ribs with Pumpkin and Fermented Black Bean	
a	传统荷香棉花鸡 Traditional Steamed Chicken and Fish Maw with Lotus Leaf	88
	黑椒蒸牛小排 Steamed Beef Short Ribs with Black Pepper Sauce	88
	果木豚肉叉烧包 Steamed Barbecued Iberico Pork Buns	78
	爽滑陈皮牛肉球 Steamed Beef Balls with Mandarin Peel	78
S	剁椒蒸鱼头 Steamed Fish Head with Fermented Chili	78
	酱皇蒸凤爪 Steamed Chicken Feet with Edamame and Soya Sauce	68
	广式绿茶卷 Cantonese Style Green Tea Rolls	58







煎炸焗美点

ULTIMATE DIM SUM SPECIALTIES

	现焗燕窝蛋挞 Baked Egg Tarts with Bird's Nest	98
_	金银蚝刺猬酥 Deep-fried Hedgehog Puff with Dried Oysters	78
	粤式蟹肉脆春卷 Deep-fried Spring Rolls with Crab Meat	78
	广东煎炸三宝 咸煎饼/牛利酥/油条 Three Cantonese Fried Dim Sum Pan-fried Salty Cake, Crispy Beef Puff, Fried Dough Stick	78
	陈皮红豆煎饼 Tangerine Peel and Red Bean Pancake	68
	香酥芋角 Deep-fried Taro Dumpling with Duck	68
Ŋ	XO酱脆皮萝卜糕 Stir-fried Crispy Radish Cake with XO Sauce	68
	三葱鸡粒雪山包 Baked Snow Buns with Diced Chicken, Shallots and Onions	68









童乐点点

THE KIDS WORLD

豆沙狮头包(每天限10只)	58
Lion King Red Beans Buns (10 EA Daily)	
香脆芝士栗茸糕	38
Crispy Chestnut Cheese Cake	
橙香莲蓉桔仔包	38
Orange Buns with Lotus Seed Paste Stuffing	
企鹅斑斓包	38
Steamed Pandan Buns	
小猪金瓜慕斯	38
Piggy Pumpkin Mousse	
千层萝卜丝酥	38
Baked Turnip Puffs	
神湾菠萝酥	38
Baked Pineapple Puffs	







米浆布拉肠粉

HANDMADE STEAMED RICE ROLL

(XO酱菜脯桂花蚌肠	118
	Steamed Scallop Rice Rolls with Preserved Vegetables and XO Sauce	
	爆竹脆虾肠	98
	Steamed Rice Flour Rolls with Scallop and Shrimp	
	芦笋和牛肠	98
	Steamed Rice Flour Rolls with Wagyu Beef and Asparagus	
	梅菜叉烧肠	98
	Steamed Rice Flour Rolls with Barbecued Pork and Preserved Vegetable	



粤式荔枝木烧味

CANTONESE BARBEQUE FROM LYCHEE WOOD OVEN

炭烤战斧猪扒

268 ☆蜜汁黑豚叉烧 268

Charcoal Grilled Tomahawk Pork Chop with Black Garlic Sauce

Honey Glazed Barbecued Iberico Pork

☆古法酱烧琵琶鸭

烧味拼盘 268

188

Roasted "Pipa" Duck

Cantonese Barbeque Platter

澳门烧腩仔

158

脆皮红烧乳鸽

158

Macanese Roasted Pork Belly

Crispy Roasted Pigeon





经典前菜

APPETIZERS

☆山楂醉卤鱼卷

118

酱香鸭舌

108

88

Marinated Fish Rolls with Hawthorn

Marinated Duck Tongue with Seafood Sauce and Ginger

陈醋拌海蜇头 Tossed Jelly Fish Head

with Black Vinegar

108

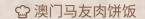
梅香脆梨热情果

Crunchy Pear and Passion Fruit

全 全 Em推介 Chef's Recommendation









怀旧笼仔蒸

STEAMED BASKET SPECIALTIES

	金银蒜蒸花虾 (约300克)	428
	Steamed Bamboo Prawn with Garlic and Glass Vermicelli (Approx. 300g)	
	党参花胶蒸走地鸡 Steamed Free Range Chicken with Fish	198
	Maw and Chinese Herbs	
	金针云耳蒸田鸡 Steamed Frog with Daylily and Wood Fungus	138
	鲜蟹肉蒸酿胜瓜	138
	Steamed Stuffed Luffa with Crab Meat	
	豉汁排骨蒸陈村粉 Steamed Pork Short Ribs with Black Bean Sauce	128
	澳门马友肉饼饭	128
	Macau Style Steamed Pork Patty with Salted Fish and Rice	
	胜瓜蒸黄金贝肉丸	88
	Steamed Golden Clam Meatballs with Luffa	
V	养生五谷丰登	88
	Steamed Healthy Mix Grains	









ॗॗॗॗॗॗॗॗॗॗॗॗॗॗॗॗॗॗॗॗॗॗॗॗॗॗॗॗॗॗॗ

Macau Style Freshwater Crab Congee

238



☆老菜脯海鲜粥

Seafood and Preserved Vegetables Congee

188



松茸牛肉生滾粥

Beef Congee with Matsutake

138





쓸街坊皮蛋瘦肉粥
Pork and Century Egg Congee

88



紫米南瓜粥 Pumpkin and Purple Rice Congee 48





家常小炒

Home Cooking Specialties

깥	XO酱炒双蚌 Stir-fried Sea Cucumber Tendons with XO Sauce	338
S	金汤海鲜煲 Braised Seafood with Superior Soup in Claypot	258
S	干锅牛蛙 Wok-fried Bullfrog with Chili	228
~	酸汤肥牛煲 Claypot Stewed Beef with Pickled Mustard Leaves and Assorted Peppers	198
Ŋ	川乡锅巴鸡 Deep-fried Chicken Wings with Scorched Rice and Okra	168
	宫保腰果鸡丁 Wok-fried Kung Pao Chicken with Cashew Nut and Peppercorn	168
	韭黄滑蛋虾仁 Wok-fried Scrambled Egg with Shrimp and Yellow Chive	168
습	无花果黑豚咕噜肉 Sweet and Sour Pork with Figs	158
	红烧自制黑豆腐 Braised Homemade Black Bean Curd with Mushrooms and Pork	138







精选蔬菜·主食

Vegetable, Rice And Noodle Specialties

	原只鲍鱼福建烩饭 Fujian Style Seafood Fried Rice with Abalone	198
	蟹肉桂花炒米粉 Fried Rice Vermicelli with Crab Meat and Egg	188
	头抽干炒和牛河粉 Wok-fried Rice Noodles and Beef with Superior Soy Sauce	158
	干巴菌脆米和牛炒饭 Wagyu Beef Fried Rice with Ganba Mushroom and Crispy Rice	148
	油渣酱油菜面 Wok-fried Vegetable with Lard and Poached Egg Noodles with Superior Soy Sauce	118
	广式鲜虾云吞生面 Cantonese Egg Noodle Soup with Shrimp Wonton	118
	盐水菜心浸鱼滑 Poached Choy Sum with Fish Paste in Salt Water	108
V	橄榄油白灼生菜 Poached Chinese Lettuce with Olive Oil	88











甜品糕点

Dessert and Sweets

	杏汁炖官燕 Double-boiled Bird's Nest with Almond Cream	688
	时令果盘 Seasonal Fresh Fruits Platter	108
_	猫山王雪媚娘 Musang King Durian Snowball Mochi	108
	自制灵芝龟苓膏 Homemade Herbal Jelly with Lingzhi	98
	远年陈皮蜜梨炖安南子 Double-boiled Pear with Aged Tangerine Peel and Malva Nuts	88
_	杨枝甘露双皮奶 Steamed Milk Custard with Chilled Mango Sago Cream and Pomelo	88



BEVERAGE

即磨有机豆浆 Homemade Organic Soy Mi	熱 Hot lk	凍 Cold	鲜榨果汁 From the Juice	Bar
甘筍豆浆 Carrot Soy Milk		50	橙汁 Orange	60
即磨有机豆浆 Homemade Organic Soy Mil		40	奇异果汁 Kiwi Fruit	60
咖啡及茶			西瓜汁 Watermelon	60
Fresh Brewed Coffee	and	Tea	甘筍汁	60
即磨咖啡	45	50	Carrot	
Coffee			汽水 Soft Drinks	
特浓咖啡	45	50		
Espresso			可口可乐 Coke	45
港式布袋奶茶	45	50		
Hong Kong Style Milk Tea			无糖可乐	45
柠檬红茶	45	50	Coke Zero	
Lemon Tea			雪碧	45
矿泉水 Mineral Wate	r		Sprite	
	-			
依云水 Evian		55		
巴黎水		55		

请告知您的服务员关於任何食物过敏或餐饮限制。所有价格为澳门币并需加10%服务费。图片只作参考之用。 Please inform our service staff if you have any food allergies or dietary requirements. All prices are in MOP and subject to a 10% service charge. Photo is for reference only.

Perrier



BEVERAGE

中国茶 Premium Chinese Tea	每位 Per Person	黑茶类 Dark Tea	每位 Per Person
金桂花寿眉茶 Gold Osmanthus Shoumei	15	30年熟普洱 Pu-erh 30 Years	168
乌龙茶类Oolong Tea		20年熟普洱 Pu-erh 20 Years	88
如意大红袍 Ruyi Da Hong Pao	168	宮廷普洱 Royal Ripe Pu-erh	48
正味铁观音 Origial Tie Guan Yin	168	绿茶类 Green Tea	
粒粒香铁观音 Li Li Xiang Tie Guan Yin	98	明前狮峰龙井 Ming Qian Shi Feng Long Jing	138
冻顶乌龙茶 Dongding Oolong	88	碧螺春 Bi Luo Chun	68
花香铁观音 Hua Xiang Tie Guan Yin	68	花茶类 Floral or Scented Tea	
红茶类 Black Tea		茉莉香片 Jasmine Tea	48
金骏眉 Jin Jun Mei	168	玫瑰花茶 Rose Tea	48
正山小种	68	杭州胎菊	48
Lapsang Souchong		Hangzhou Feverfew	
荔枝红茶 Lychee Black Tea	48		





BEVERAGE

啤酒 Beer from Around the World		中国名酒 Chinese Spirits	
青岛 Tsing Tao	70	贵州茅台 Kwei Chow Moutai	5,200
澳门 Macau Beer	70	五粮液 1 0 年陈 Wu Liang Ye 10 Years	4,980
嘉士伯 Carlsberg	70 70	泸州老窖(国窖 1573) Guo Jiao (National Cellar1573	•
喜力 Heineken 百威	70	洋河经典天之蓝 Yanghe Blue Sky	1,780
口)双	10	-	

Budweiser

香槟及气泡酒 Champagne & Sparkling	每杯 Per Glass (125ml)	每瓶 Per Bottle (750ml)
NV Belstar, Prosecco, Brut, Veneto, Italy	65	325
白酒 White Wines		
2024 Sauvignon Blanc, Cloudy Bay, Marlborough, New Zealand	135	675
2023 Riesling Kabinett, 'Wehlener Sonnenuhr', Dr. Loosen, Mosel, Germany	80	400
红酒 Red Wines		
2021 Château Langlet, Graves, Bordeaux, France	125	625

酒精饮品的酒精浓度达1.2%以上。

110 550

2021 Bourgogne Pinot Noir, Bouchard Père & Fils, Burgundy, France

请告知您的服务员关於任何食物过敏或餐饮限制。所有价格为澳门币并需加10%服务费。图片只作参考之用。 The alcoholic beverage have an alcohol strength higher than 1.2% vol.

Please inform our service staff if you have any food allergies or dietary requirements. All prices are in MOP and subject to a 10% service charge. Photo is for reference only.





BEVERAGE

金映	 侍酒	师推介		
Jin '	Ying	Sommelier	Recommendation	

香槟 Champagne	每瓶 Per Bottle (750ml)
2015 Dom Pérignon, Brut, Épernay, France	2,700
NV Gosset, Extra-Brut, Aÿ, France	788
白酒 White Wines	
2022 Chardonnay, 'The Sun Also Rises', Summer Dreams, Sonoma Coast, California, USA	2,450
2020 Meursault, 'Les Grands Charrons', Vincent Girardin, Burgundy, France	1,650
2023 Alvarinho, 'Primeiras Vinhas', Soalheiro, Vinho Verde, Portugal	475
红酒 Red Wines	
2020 Domaine de Long Dai, Domaines Barons de Rothschild (Lafite), Shandong, China	9,380
2017 Carruades de Lafite, Pauillac, Bordeaux, France	8,800
2019 Ao Yun, Yunnan, China	7,880
2010 Les Forts de Latour, Pauillac, Bordeaux, France	6,280
2009 Château Lynch-Bages, 5ème Cru Classé, Pauillac, Bordeaux, France	5,420
2000 Château Grand-Puy-Lacoste, 5ème Cru Classé, Pauillac, Bordeaux, France	4,880
2020 Hu Yue, Domaine de Long Dai, Domaines Barons de Rothschild (Lafite), Shandong, China	3,250
2018 Château Lascombes, 2ème Cru Classé, Margaux, Bordeaux, France	1,880
2018 Pintia, Toro, Spain	1,180
2017 Deep Blue, Grace Vineyard, Shanxi, China	750
2021 Reserva, 'Field Blend', Bota Velha, Douro, Portugal	450

酒精饮品的酒精浓度达1.2%以上。

请告知您的服务员关於任何食物过敏或餐饮限制。所有价格为澳门币并需加10%服务费。图片只作参考之用。 The alcoholic beverage have an alcohol strength higher than 1.2% vol.

Please inform our service staff if you have any food allergies or dietary requirements. All prices are in MOP and subject to a 10% service charge. Photo is for reference only.

